NOTICIAS DO BRASIL
Redação e Administração - Rua Heliotropos, 127

伯剌西爾時報

發行所 伯剌西爾時報社
聖市エリオトロポス街一二七
郵函 三一四八
社長 黒石清作
毎週 月、水、金發行
購讀料
一ケ年 二百四十クルゼイロス
半ケ年 百二十
一部 二

火花散らす現下の二大思潮

共産勢力の暴政に挑む
自由世界の人道と正義

國際的危機を叫ぶ米國大統領

（寫眞はツルマン大統領）

【ワシントン十五日UP】ツルマン大統領は今夜ラジオを通じて全米及び世界に對して重大危機に直面せる國際情勢に關する長時間の大演説を行つた、先ず劈頭世界の自由と國際平和確立に努力を傾倒している米國民が、ソ聯首腦部によつて惹起されたる危險に曝されていると警告し、過去五ヶ年間米國は世界各國間の平和と正義確立のために努力し世界中の自由國家を結集せしめて恒久の平和樹立の大運動に盡力し來つたが、この運動に對してソ聯首腦部があらゆる奸策を弄して間斷なく妨害工作を續けて來たのであると、ソ聯の非妥協的態度を非難攻撃した、ソ聯が朝鮮內戰に干渉して世界を第三次大戰に突入せしめようとする重大危機を招來するに至つた、斯かる現狀に直面せるが故に我々は今や大きな危險に曝されているのである、文明の將來は我々今後の活動如何に懸つている、我々は冷靜に而も聰明に斷乎たる態度を以て今後の事態に臨まなければならぬと次の四項目を指示した

一、必要あらば武器を取つてまでも、自由と正義に立脚せる國際聯合の主義を保持し續ける

二、共同防衛組織の强化に努め他の自由諸國家との協力繼續

三、陸海空軍力を增强し米國及び同盟國宛の武器製造に拍車

四、米國經濟力の膨脹を圖り强固な經濟的地位を維持

次にツルマン大統領は多くの軋轢が平和的に解決されるものと確信していると語り、刻下の情勢は極めて危險ではあるが 戰爭が不可避であるとは信じない、ソ聯に對しては飽までも强硬な[illegible]度を持し「寛容政策」を[illegible]するものであると固い決意を示し、次いで極東のみならず世界各地で惹起される未來の攻撃に備える對策の万全化を力説 續いて國內問題に言及、價格と給料の均衡を計つて經濟の安定化に努力する一方 國際情勢の險惡化により非常事態に備えるべき對策の一つとして防衛動員局新設を發表し 民の覺悟を促したソ聯の野望のために今日ほど自由と文明が脅威されている時期はない、この未曾有の危機打開のため全國民の決意と犧牲を要求して後酷寒を冒して朝鮮戰線にて自由と正義のために奮戰しつつある將兵の武勇を賞讃した、朝鮮にて共産系諸國の暴政と自由世界の正義が砲火を交えて血みどろの闘いを續けている、万一自由世界勢力が共産勢力に敗れんか 自由と正義と文明は空前の危機に遭遇するであろう

今や朝鮮戰線では共産軍の前進の前に國聯軍の後退が余儀なくされている、これこそ隱し能わざる事實である 斯かる事態に鑑み我々は今こそ難局打開目指してあらん限りの力を盡すべきであり、その意味で明日全米國內に國家非常事態令を布告する、と米國民の一層の決意を促し最後に次の言葉で大演説を結んだ

この時期に當りいかなる國と雖も我が米國より大きな責務を課せられている國はない、諸君は我々が自由世界の指導者であることを想起すべきである 平和確保は一人では不可能でありすべての自由國民の協力を以てこそ實施されることを納得しなければならぬ、そして我々の目的は戰爭にあらずして平和であることを想起せねばならない、世界を通じて我らの名前は國際正義を代表するものであり、人道と秩序に基いた世界を意味するものである、我らはその形態を保持しなければならぬ 吾人はあらゆる不和を解消しようとする討議に參加する用意がある、然し攻撃の前に斷じて屈從するものではない、惡への和解は平和へ到達する道ではない 米國民は常に危險に對しては忍耐と勇氣を持つて鬪つて來た 斯くすることにより神の加護を以て我々は平和を保持し來得るであろう

國際連合總會 一時的の閉會

【フラシング・メドウス十五日AFP】國際連合總會は本日正十二時九分に本會議を閉會した、これは一時的の閉會であつて今後都合によりエンテザン議長によつて招集されるものである

次の國連總會 巴里で開催か

【フラシング・メドウス十四日AFP】國際連合總會はコロンビア、ペルー、ボリビアの提案によつて票決に附した結果三一票對一六票棄權一一票を以て次回國際聯合總會をヨーロッパで開催することに決定した、開催地はパリとは決まつていないが同地開催希望者が多く恐らくパリで開かれるものと觀測されている

Livraria Miyamoto
C.P. 11050
São Paulo
書籍・雜誌・レコード・
敎科書・事ム・学用品類
宮本書店
本店 聖市 ピネイロス
支店 聖市 [illegible]

動く世界

極東

東京＝朝鮮戰線にベルギー、オランダ、ギリシャ三國の派遣軍が到着したので目下戰鬪中の國際軍は全部で十六ヵ國で編成されている、右三國の他に濠洲、カナダ、フランス、ニュージーランド、フィリッピン、タイ、英國、米國、南阿聯邦、トルコ、スェーデン、印度、朝鮮共和國等であり、近い中に前記以外の他國兵も到着する豫定になつている【八日UP】

東京＝十三世紀にアジアを震撼せしめたジンギスカンに率られた勇敢極まる蒙古騎兵隊を想起せしめる蒙古軍が愈よ朝鮮戰線で行動を開始した【十三日UP】

東京＝世界は第三次世界大戰が不可避であると考えるべきではないと吉田首相が見解を述べた、國際情勢に關し國會で種々質問を受けた同首相は、今民主國家群は現下の重大危機を解消せんと全努力を拂つている 然乍ら「他の諸國」が人類と文明を破壞するであろう處の新大戰を起すが如き意圖があるとは考えられぬと言明した【十日UP】

歐洲

ヴァチカン市＝ローマ法王十二世は、正義に基く眞の國際平和を樹立せよと强調全世界に呼びかけた【十一日UP】

ロンドン＝ヒュー・ゲイツケル藏相はマーシャル案に關する英米共同聲明書を發表したが それによるとマ案のワク內に於ける對英經濟援助は一九五〇年十二月三十一日限りで打切られることになつた、但し經濟事情が非常に惡化した場合マ案は復活される可能性がある【十三日AFP】

ヴァチカン市＝ローマ法王十二世は全世界のカトリック信者に對してメッセージを送り、その中で聖年中世界の四隅から無數の信者がローマを訪れ兄弟の如き親睦の場面を展開した、この光景はどの國民も戰爭を望まず平和を欲している正しい證據である、キリスト教的精神と愛の結合は世界をしてより以上繁榮する幸福なものとするであろう」と述べ、我々はすべての不和を解消し世界の平和のために祈願しなければならないと力說している【六日UP】

ロンドン＝ハンガリア政府は全國勞働者の智能を鈍らせるという理由で、サンバ、コンガ、ルンバ、ブギ・ウギその他西歐諸國の踊りを禁止し、その上半裸体の女舞踏師の演出と書物六千七百冊の刊行をも禁止した

マドリード＝スペイン外相マルチン・アルタジョ氏は今や西歐の文明はロシアによつて死滅的危險に曝されていると警告を行い、スペインは世界平和擁護の役割を果すべく用意しつつあると言明した

國際刑罰裁判所

國連、創設を承認

【フラシング・メドウス十二日UP】國際連合總會は四二票對一票棄權五票を以て國際刑罰裁判所の創設を承認した、これは個人或は團体が國際的犯罪を訴えられた場合同裁判所で判決する目的を有している 同時に十七ヵ國を以て組織される委員會を設置したが、同委員會は協定と裁判所細則を起草するため一九五一年八月十日にジュネーブに集合することになつた 右の國際裁判所創設にソ聯代表は反對した 該裁判所は集團殺害の如き協定に觸れる犯罪のみが裁かれ罰せられることになつている

票で復位した
ベルギー王
ポルド三世……

—（3）—

には、常に多數の騎士が
あつた。妃を亡つてやも
暮しのレオポルド王も勿
論その內の一人であつたが
殊にこの二人の睦まじいゴ
フ姿は、他の騎士達の羨
的であつた。王とメリ
ゴルフを通じてすつ
し、乞はるるま

に、彼女はレオポルド王の三人の王子と王女の家庭教師としてラーケン城に毎日通ふことになり、そしていつしか二人の間には戀の花が咲いて、一九四一年九月獨乙の占領下で結婚したのである。

この結婚は私事であり單なる內緣關係だといつて王は誰にも相談しなかつた そして結婚式には、ジョゼフ・カーデナル・バン・ローイという王の親友が只一人立會つたのみで、一國の國王の結婚としては余りにも淋しいものであつた 王のこの結婚は、ベルギー國民を形成するワーロンフラマン兩民族の歷史的な對立抗爭に火を点ずることになつた。

プロテスタントを信じ、フランス語を話すワーロン民族は反レオポルド派、カトリックを信じ、獨乙系のフラマン語を話すフラマン民族はレオポルド派、換言すれば、セルチック民族とゲルマン民族との對立である。

一九四四年六月六日 聯軍の北佛上陸開始と同時に王の一家は、獨軍の手でエルベ河畔のヒルスヒテインの要塞に幽閉され、次いでベルギー解放後は スイスのプレニィーに亡命、ル・ルボゾアールという小城に侘しい月日を送り迎えていた。その間に、祖國ベルギーの議會は、王弟シャルル殿下を攝政職に承認し、一九四五年五月 ベルギー國會はレオポルド王の復位を禁止する法律を制定した。その後ベルギーが、西歐に先驅して經濟的安定を見出すや攝政下にある王位が國民の問題になり始め、保守勢力も急速に擡頭して來たので傳統的な王党派であるフラマン民族は、この機會に共和黨のワーロン民族の壓迫を跳ね返そうとした。王に執つて幸なことには本年六月の選擧で、レオポルド三世を支持するキリスト教社會党が第一黨となり單獨內閣を組織したので、王の復位問題は急速に再燃し、七月廿日のベルギー上下兩院合同會議に於て、多數決をもつてレオポルド三世の復位を決定したことは前に述べた通りである。かくしてレオポルド三世は七月廿二日、空路で單身ブラッセル空港に到着 五年振りに、なつかしい祖國の土を踏んだのである。

Electra
O MELHOR RELOGIO SUISSO
Casa Castro
Joalharia

Rua 15 de Novembro, 3
S. Paulo

寶石商
カーザ・カストロ
弊店は約三十年以前より日本人諸賢の信用と好評を戴いて居ります

良ク効ク 信用最大ノ 藥ハ
パウリスタ製藥会社製造ノ
ぺ・セ・ぺ印 各種藥
PCP
PROD. CIENTIFICOS PAULISTA LTDA.
CAIXA. 3656. S. PAULO.
强壯劑 ・フィガビトール・
整腸劑 ・コンビラクト・
風邪藥 ・ペ・セ・ペ印アンチギリパル・
其他何んでも藥は ぺ・セ・ぺ印を 內外藥店でお求め下さい

INDUSTRIA BRASILEIRA
CHA
Flora
PRETO
A PREFERENCIA DOS

年末年始の御贈答品は
品質優良保健飲料
そして滋養分に富んだ
特選シャー・フローラを
特に奥樣方から絶大なる信用を賦いています
是非御用命の程を……
＝御買求めは各地有名商店にて＝
宮本・野口商會
聖市バロン・デ・イグアペ街三一九
電話 六一六八一〇

洗濯機 月賦販賣
最新式洗濯機中型、手廻式は電氣脱水機ジョウ氣アイロン
山本義美
聖市ブエノ・デ・アンドラーデ九七
電話 六・三八四二

サントス市魚問屋（バンカ三〇）
義一商店
鈴木義一
特に地方向發送專門
サントス市プラッサ・イグアテミー・マルチンス八四

謹告

拜啓 各位益々御清榮の段奉賀ます

陳者今回第一回入荷品として皆樣方お待ち兼ねの最高級品「ミツビシ印」の「ミシン」が着荷致しました、同マキナは御存知の通り日本でも有名な商社であり同商社製のものは申上げるまでもなく信用絶大なるもので御座います

戰後いち早く海外に進出致しました國產品中最も誇るべきわが母國の工業技術を一人でも多くの方に知つて頂くと共に是非御利用下さいますよう切に御願申上げます

尚第二回分は明春早々入荷致しますことになつて居りますが少し暇が入るかと存じますゆえ御必要のお方は早速御申込下されたく御知らせ申上げます

左記事務所に御申込下されば外務員が參上致します、又御手紙にて御申込の際は御照會の上豫約金と致しまして金額の二十％を銀行小切手又はコンバロールにて御送付相成り度御願い申上げます

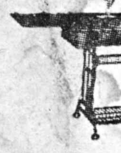
尚部分品は多量入荷致しますから御安心下さい

啓具

代理人 村川秀明
　　　 松田勇一
外務員 野本敏行
　　　 新家[illegible]雄

事務所 聖市バルケ・ドン・ペ

仝事務所は皆樣カミニョン及高級乘用車の御取次も致します



最上三四〇—二四〇
極上三三〇—二三五
特上三二〇—二二五
最上三〇〇—二八五
テ●リオ●グランデ
特上 —
普通 —
メイオアロース一〇〇—一〇五
キレラ 八五—九〇
◆フエジョン●セッカ
（六〇キロ）靜
ビッコ●デ●オウロ一三五—一三〇
シュンボ 一五〇—一五五
シュンビンニョ●ルス
トーゾ 一三五—一三〇
ムラチンニョ 一三五—一三〇
ロシンニョ最上一九〇—二〇五
◆バタタ●アマレーラ
（六〇キロ）弱
州産 特等 一五〇—一七〇
一等 一三〇—一四〇
二等 九〇—一一〇
全
全
◆セボーラ（四五キロ）弱
州産ペーラ一等一〇五—一一〇
カナリア二等 七〇—七五
◆アメンドイン（二五キロ）
タツー 特上 一〇五—一一〇
最上 一〇〇—一〇五
上等 九五—一〇〇
◆ミーリョ（六〇キロ）靜
アマレリンニョ 七九—八〇
アマレーロ 七〇—七一
アマレロン 六九—七〇
◆アーリョ キロ 强
國產一等 四〇—三

野菜類

ジュケリー產組 蔬菜部提供 十二月十八日調

トマテ極上 箱 七五—九〇
特上 六〇—七五
一等 四五—六〇
二等 三〇—四五
ウーバ 箱 五〇—九〇
リモン 四〇—七〇
ペセゴ 二〇—五〇
茄子 二〇—六五
胡瓜 二〇—六五
アボボリニャ 一五—三五
ピメントン 二〇—四〇
シュシュー 一〇—一五
人參 二〇—三〇
マンヂョキンニャ 四五—一二五
バタタドーセ袋 二五—五〇
レポーリョ 一〇—二〇
コーベフロール 一〇—六〇
バージエン●バーラ キロ 一—二、五
エルビーリヤ●トルタ キロ 二—七
ボーボラ熱 キロ 一—二
バネッテ 東 一—二

ハイレの夕

12月23日
同24日 午後九時より

景品付入場券

◎一等 ラジオ
◎二等 電氣アイロン（米國製）
◎三等 レコードの箱
その他四等より十等まで景品付
入場料＝男子三〇錢、婦女無料、抽籤券進呈
抽籤は十二月二十四日午後十二時會場にて
入場券は當日會場にて賣出します
會場＝櫻クラブ（ドンペードロ・セグンド二〇八）

ORQUESTRA CONTINENTAL

コンチネンタル
バンド 主催

CLUB GREMIO DOS ESTADOS

Rua Silveira Martins, 8 1.º andar
Tel. 3-1300 - São Paulo

邦人唯一のオイチヨカブの
娛樂場

食事の用意有ります

グレミヲ・ドス・エスタードス
日本人部

ルア・シルベイラ・マルチンス八 一階
電話 三＝一三〇〇

Instituto Moderno
Fuudado em 1917
Pr. da Sé, 163 Tel. 2-2987

タイプライター
並に速記術
を値な月謝で最も効果的に教授致します
一九一七年創立

科學性の奏効力三倍以上
無痛
無痕
灸頭鍼療
連邦陵紅大學鍼灸支部長
免許
磯谷鍼灸醫院
マリリア市パエスレメ街三三一

急募

ピントール見習
アダマンチーナ市
ジャルヂン・エスプラナーダ
郵函 四六〇
仁木 穎

讓る寫眞館
住宅付 コントラットあり
シネ・ブラジルとコレイオとの中間前
詳細は面談の上、テオドロ・サンパイオ街二五一九

年末大賣出しを開始致しました

例年の通り
謝恩福引に
一等、南米銀行發行の特別定期預金券（訪日往復券贈呈）を進呈いたします
一等五本から五等百三十本のクジでいづれも大景品を揃えて御待ちして居ります

空籤にもれなく景品をさし上げます

十日から夜間十一時まで營業致しております

◎カヅノコ、コンブ、スルメ、コンニヤク粉、日本イトカンテン入荷致しました
◎ナタール近くになりますと、大勢の人でゆつくりと買い物して戴くことが出來かねると思います
▽早めに御來店下さい△
◎訂正＝十二月九日付パウリスタ新聞廣告中 謝恩福引に南米銀行債券とありますは特別定期預金券（訪日往復券贈呈）の誤りにつき訂正致します

水本兄弟商會

聖市 ピニエイロス區 カルデアル・アルコヴエルデ街二六四九

DENTADURAS

義齒

三五〇錢より
最新式技術
絕對確實優美
拔齒十錢
義齒修繕二時間以內
その他は一日にて完了

CLINICA DENTARIA CRUZEIRO
Praça da Sé 54 - 1.o and. sala 106
Proximo á Rua Direita - São Paulo

ほねつぎ

小兒痲痺、生來の不具者、骨折脫臼、產后及其他筋一切の萎縮
伯國政府公認整骨醫
尙柔道々場及整骨療院は目下建築中
尙武館 館主 **富川富與**
聖市ピニエイロス區カリリス街一七一

新取次人設置

左に弊紙取次をお願いすることになりましたから何卒御利用御引立の程お願い申上げます

北パラナ マリアルバ市 郵函 一一三
アベニダ・キスト・コロンボ
山田惠暉（シゲ）
SHIGUEKI YAMADA
C. P. 112 - Marialva - R. V. P. S. C.
伯剌西爾時報社ロンドリーナ支社

マリアルバ方面
在住讀者各位

聖市の土地及び住宅賣買は信用ある邦人最古の

藤原不動產事務所

Largo 7 de Setembro 34 7and. s.3 Fone 3-4289
São Paulo

LABORATORIO
MONTE SERRAT
— DE —
Nagamori & Cia.
Ltda.

强力榮養消化劑
錠劑

レベド・ヂアスターゼ

ビタミンBを含み、消化こう素を多量にもち胃腸の働きをよくし榮養をつよめ疲勞をなおして常に健康と若さを保ちます

◎各地方藥店にあり！

聖市ブタンタン街五九九
郵函 四一六八 電話 八＝一八四七

長森製藥合資會社

年末謝恩大賣出し

十二月十一日より
十二月三十日まで
右期間内はお買上品多少に拘らず一割引……
年末年始御贈答品其の他玩具、食料品等の御用命は是非弊店へ！

カーザ・ナカヤ
太田・河野商會

聖市コンデ・ド・ピニヤール街一七〇

今までは電話番號二＝二二〇七でありましたが、今度
三三＝二二〇七
となりましたから何卒よろしく

新學期 入學受付

（一月八日より 午前八時—午後五時）

聖フランシスコ學園

RUA VISCONDE DA COSTA N.º 2
TEL. 3-0140 — SÃO PAULO

連邦政府公認

○中學校 — ヴイスコンデ・ダ・コスタ街二
▽入學資格 — 滿十一歲以上グルッポ・エスコラール卒業者並に同等の學力を有する者
▽受驗準備開始（アドミツソン）一月四日より
▽願書締切 — 二月十五日
▽考查科目 — 葡語、數學、地理、歷史
▽試驗期日 — 二月十七、十九の兩日
▽轉校 — 他中學校よりの轉校はギーア・デ・トランスフエレンシアを二月末日迄に當校へ提出されたし

○小學校（グルッポ・エスコラール）
▽男子部 — ヴイスコンデ・ダ・コスタ街二番
▽女子部 — タマンダレー街八四九番
（受驗準備科併設）

○日本語科
受付 男子部＝午前—午後 女子部＝午後のみ 詳細は學園へ

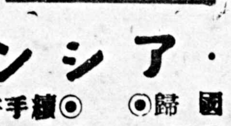
寄宿舍
＝滿八歲より入舍規則書申込次第進呈

母國觀光と國內旅行切符

イグワスー瀑布觀光

サンパウロ
グワイラー（セッテ・ケーダス）
イグワスー
クリチーバ

本店
聖市タバチンゲーラ街八三
電話 二＝八一〇一 三＝一九四八



支店
聖市セーレス街二一
電話 三＝五八六五

アゼンシア・コガ

◉歸國手續◉ ◉近親呼寄手續◉

AGENCIA KOGA
MATRIZ: Rua Tabatinguera, 83 - Tels. 2-8101 - 3-1948
FILIAL: Rua Ceres, 21 Tel. 3-5865
São Paulo

募集

リーマドール
ボライナドール　各一名
外アジュダンテ數名
年齢を問はず
聖市ピニエイロス、ルア
ペードロ・クリスチ四番
フンド
コチア産組近し
本間鐵工場

歯のことなら
設備ＯＫ！
技術ＯＫ！
經費ＯＫ！

ＯＫ齒科醫學研究所へ
聖市コンデ・ド・ピニヤール一〇八
診療夜八時迄　**岡山**

至急譲り度し

バール・レストランテ
手不足のため賣りたし
住宅付（大家族向）コント
ラットあり
モッカ區目抜の場所
價格百八十ミルクルゼイロス、支拂方法は御相談に應じます
ルア・ダ・モッカ三一九五
赤塚

ORGANIZAÇÃO SHIMURA DE IMOVEIS
R. MERCURIO 61 4 and 5/27
信用ある不動産の売買は……
当所を御利用下さい……
志村不動産商事

場
鍼マッサ
治療院
カンタレイラ
二二〇番一階
ードのそば
療）

信用一番の**野菜**種子商
カーザ　ナンテス

佛、米國直輸入
發芽、品質保證
カタログ申込まれたし
日本文にても可
セノウラメランシアの新種大量入荷、大根 聖護院 宮重、美濃、九日、一キロ百クルゼイロス、其他苗類

多數御注文には特價で提供
郵便局よりレエンボルソで發送します

Casa Nantes de Sementes Ltda. Rua B. Duprat 296
(Ao lado do M. verdura)
São Paulo

求人

バール、カフエーで働く青年を求めます、無經驗でも可ろしく好遇します

譲　バール　カフエー　レイテリア

聖市中心區の盛業中のバール手不足の爲譲りたし
詳細面談の上

Rua Thomaz Gonzaga, 116
Liberdade - São Paulo

INVICTA
MARCA REGISTRADA

カジミーラ・リンニョ・トロピカル
CASA DA ÉPOCA
RUA DIREITA, 53

アルフアイアッテ用
アピアメント
ビリヤール用
パンノ

Quanto Custa Quanto Vale
Permanente Vapor Esterno Celso
Patenteado, No. 42895

伯國最初の外國水蒸氣
當館製ペルマネンテ機
高級藥品使用

美容學校出身
高良美容館
聖市シネ・サンパウロ横五七番
（電話 六・二八九五）

Casa de Saúde Maternidade
"ROCHA LOURES"

北パラナの最も完備せる病院
內科、外科、婦人科、耳鼻咽喉科
精神、神經科、Ｘ光線電氣治療

ローシャ・ローレス病院

日本人看護人及看護婦居ります
日本の產婆學校卒業
二十年の經驗を有する日本人產婆も居ります
ロンドリーナ市
マットー・グロッソ街カンバラ街の角

尋人

福島縣二本松町出身
佐藤銀藏氏

右の御方に對し藤澤市片瀬町の大內德四郎氏から外務省を通じ現住所を尋ねて來てゐますから至急本社まで御通知を願ひます

伯剌西爾時報社

アダマンチーナ
花嫁寮開設

立派な日本女性となりましょう

【修業科目】
◎洋裁及刺繡＝教師元リオ市シンゼイロ學校助教師　荻野理喜
◎茶の湯及生花（古流）＝松翠齋、荻野理喜
◎家事（作法・生理衛生・和洋料理）教師＝荻野喜世子
◎修身・日本歷史・數學・日本語・一般病氣の手當法
教師　元群馬縣立前橋中學校教諭　荻野昇

詳細は遠藤伊一氏宛へ御問合せ下さい
アダマンチーナ市　郵函八八番

御出聖の節は是非皆様のホテル東洋へ

ホテル東洋
館主　西野一
聖市メルクリオ街六一番九、十、十一階
（中央メルカード前）

Dr. SOUZA E SILVA
Rua Oswaldo Cruz
Lins - N. O. B.

小兒科專門醫
ドットール　ソウザ・エ・シルヴァ

日本人助手居り、親切にお世話致します
診療所　リンス市オズワルド・クルース街一七九番二階
自宅　ロドリーゲス・アルベス街一八二番　電話　七二番
◎夜間は自宅にお出で下さい

ARTIGOS PARA ESPORTES
TEL.3-5093.
Okinaga
R. TABATINGUERA.53. S.PAULO.

小、中學生徒の寄宿舍
遠信寮

アダマンチーナ市アルメイダ・シンコ二一六
郵函八八
小出虎雄

マリリア支社
外交員募集

外交員至急入用（固定給及び歩合にて優遇す）
意志强固、身元保證人有る活動家を望む
委細面談

伯剌西爾時報
マリリア支社

BALANÇAS J. MICHELETTI
Premiada com medalha de Ouro, na V Feira Nacional das Industrias
Fabrica: Rua Mendes Junior, 401 - Fone 9-4628
Secção Vendas: R. Brigadeiro Tobias, 406 - Fone 4-3424
SÃO PAULO

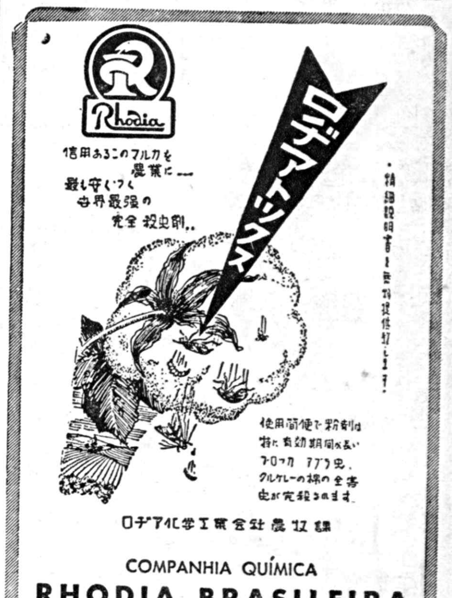
ファルマシア、ラボラトリオには是非共**正確なバランサ**が必要です
其他各種各重量向のバランサ
優秀品中の優秀品を取揃えてあります
◎カタログ進呈
◎御送金は銀行小切手又はコンヴアロールで

JUITI MATSUBARA
Rua 11 de Agosto, 218 - São Paulo

寶石卸小賣商

アグアマリーニヤ、アメチスタ、トパジヨ、ツルマリーナ、ルビー、ジルコン、サフイラ等多量に用意してあります
又寶石の鑑定工作等の御注文にも應じます
母國御訪問の折の御土產には是非當店特選のブラジル產の寶石を！

松原壽一
聖市オンゼ・デ・アゴスト街
二一八＝二階　電話（呼出）三―七八四三


Rhodia
ロヂアトックス
信用あるこのマルカを農業に…
最も安くつく世界最强の完全殺虫劑..
精細說明書を無料提供致します
使用簡便で粉劑は特に有効期間が長い
ブロッカ　アブラ虫、クルケレーの棉の全害虫が完殺されます

ロヂア化學工業會社農牧課

COMPANHIA QUÍMICA
RHODIA BRASILEIRA
DEPARTAMENTO AGROPECUÁRIO
Líbero Badaró, 119 - C. P. 1329 - São Paulo

お正月のお魚のお購めは
鮑魚　蒸魚　オサシミ
是非當店で……

聖市メルカード內で唯一軒の日本人鮮魚店
ソペスカ漁業會社
ルア・Ｅ　三十四番（肉屋眞前）

漁業者から直接消費者へ
新鮮で安價
多少にかゝわらずお買上げの程を――
その他カマボコ　チクワの注文にも應じます

宴會　御祝餅の大量注文は
四五日前　カンタレーラ街二三五番
前田商會へ
御知らせ下さい

ミツワ旅館

三坂トキ子
サントス市フレイタ・ギマランエス街二三
（メルカード近く）
電話　二、八一〇八番

AGRICULTOR
PREPARE SEU PRÓPRIO
ADUBO COM
SENSÍVEL ECONOMIA

農藥品一切即時引渡し
の品有り

△スペル・フオスフアト・シンプレス　二〇から二一％
△全トリプロ　四五から四七％
△塩化加里　六〇％
△スルフアト・デ・ボタシオ　五〇％
△硫酸アンモニア　二〇・五％
△骨粉マモナ
△粘土壤の分析を無料で致します
△鐵道便又はアレンダードにて送付の場合は五〇％割引を致します

現金販賣
日本人部　**生野肇**
インポルタドーラ・アグロペクアリア・リミターダ
聖市イタプーラ・デ・ミランダ街二三（メルカード近く）

IMPORTADORA AGRO PECUARIA
Rua Itapura de Miranda, 23 Fone 3-3674 - 3-4687
End. Telegr.: "GARÓA" - São Paulo

商賣人に告ぐ　**Cardoso Faustino & Cia. Ltda.**

ベルギー製アラーメ・フアルバート（Fio 13.5 33 kg. e 26 kg.）全米國製（Fio 12.5 40 kg.）其他アラメ・リーゾ各種、パペラリーア、麻繩、バルバンテ、金物、雜貨小間物一切、タマンコ製造場も有
格安に提供しております

Rua Paula Souza, 396 Fone 4-8603 S. Paulo

旅館　三笠

サントス市プラス・クーバス街二六四、二六六
電話　二＝二九五八　郵函　六五七
小淵友一

DUPERIAL

Industrias Quimicas Brasileiras "DUPERIAL" S/A
SECCÃO AGRICOLAS
Rua Xavier de Toledo, 14 - 3.o andar - Fone, 4-5101
Caixa Postal, 112-B - São Paulo

農藥品なら
定評ある「ツペリアル」印を

棉作の大敵諸害虫撲滅には……
ガメリアル（ツペリアル製）
B・H・Cを基劑としD・D・T及び硫黃を配劑せる農用强力殺虫劑（粉末撒布用）

ガメリアル及び其他の農藥品に關する御問合せは御遠慮なく御申越次第御返事致します

ツペリアル農藥品部

MAEDA

年末謝恩福引大賣出し

十二月十日より一月十日まで

每度御引立に預り有難う御座います
今年も又例年の如く年末謝恩大賣出しを開始致します　弊店は皆様御承知のように御贈答用品及御子様方の玩具類特別多種類取揃へ良品安價提供をモットーとして商品には總て正札をつけてあります
御買物の多少に拘わらず御來店下さるよう御願ひ御待ち申上ます

福引賞品

一等	一千クルゼーロス商品券	三枚
二等	五百クルゼーロス全	五枚
三等	二百クルゼーロス全	廿枚
四等	一百クルゼーロス全	卅枚
五等	五拾クルゼーロス全	八拾枚

◎福引券は御買上百クルゼイロス毎に一枚づつ差上げ若し百クルゼイロスに達しない場合は廿五クルゼイロス毎に四分の一福券一枚を差上げ他日の御買上により福引券四枚に達した場合一本の籤を御引き下さるよう取計ひました
◎本月六日より新年正月末日までは晝夜開店致して居ります故夜の御散歩の折にも御立寄り下さいますやう御願ひ申上げます

聖市セナドル・ケイロス街六七五
（中央メルカード横）

FIGAVITOL
强壮劑
フイガビトール液

食慾不振・虚弱兒ニ・產前・產後・病後・総ベテノ衰弱ニ・胃腸・肝臓・脾臓・活動エッキス・强力ヴイタミンＢ・Ｃ及鉄分総合ノ

ペ・セ・ペ印製薬所
PCP
聖パウリスタ市製薬会社

都市展望

イゾ＝アラサツーバを繋ぐ國道完成

アデマル州統領開通式に出席

アデマル州統領の最も顯著な業績は、聖市と奥地諸都市を繋ぐ大幹線交通路の開設と、衛生施設及び教育機關の増强とである、アデマル氏によつて提唱された文盲撲滅運動は徐々に奏功し、無學な州民は次第にその數を減じつつあるが、特にアデマル氏によつて敢行された小、中學の増設數は過去二十年間の新設數を遙に凌駕すると謂われており氏の教育面への貢獻は特筆大書さるべき偉大なる功績といわねばならぬ、全聖州に互り近代的裝備を施した新校舍が次から次へと竣成し、喜びに沸く地方民は特にアデマル州統領の臨場を仰いで華々しく落成式を擧げているが、去る十二月三日にはペンナポリス　アヴアニヤンダーバ、リンス三市の新設小學校が、州統領を迎えて落成式を擧げるという歡びに浸つた

即ち、アデマル州統領は去る三日午前十時専用飛行機で聖市を出發し一路ヴァルパライゾ市に飛來したが、これは最近完成を見た同市とアラサツーバ間の新國道開通式に列席のためであつた、ヴァルパライーゾに到着したアデマル州統領は先づ飛行機をアラサツーバ市に回航せしめ、自らは特別仕立の自動車で多數官民と共に新國道をア市まで過して無事開通式を終えた、それより直ちに待機中の飛行機に搭乘しペンナポリス並にアヴアニヤンダーバ兩市の小學校落成式に臨席の上、更に機首をリンスに向け午後六時半リンス空港着、市長始め多數官民の熱狂的歡迎裡に自動車を列ねて新設リンス第二グルツポ　教員ジヨルヂ・アメリカーノ氏）の落成式に臨んだ、式後目下工事を急ぎつつあるサナトリオ・レヂヨナル・バラ・ツベルクロース（地方肺結核療養所）＝リンス市とグワイサラ町との中間、元リンス飛行場跡に建設中＝を視察し、夜九時からは州立職業學校（エスコーラ・インヅストリアル・フエルナンド・コスタ）で開催された役所主催のバンケツテに出席した、會集者一同は久しぶりに迎える州統領の慈父の如き温顔に接して歡喜措く能わず、和やかな歡談に夜の更けるをも覺えず、零時半に至つて漸く散會した、州統領は同夜リンス・ホテルに一泊し翌朝八時飛行機で歸聖したが、當夜のバンケツテ邦人側參會者はグワイサラ日伯産業振興會役員原伊人、香月圓、田本吉丸、田甫松三郎、江田寧秀、瀧本時三、リンス側佐藤市議、本社リンス支局主任中村滿志、以上の八名であつた

廣道館進級試合

リンス市廣道館柔道々場では、去る十一月二十五日午前八時から、第二回進級試合を催したが、出場の門弟五十余名、頗る盛會であつた

因に當日の成績は左の通りであつた

紅白試合

一等	ジヤエル・ベルガマスキ
二等	江口中將
三等	フアビオ・フ・マルコンデス

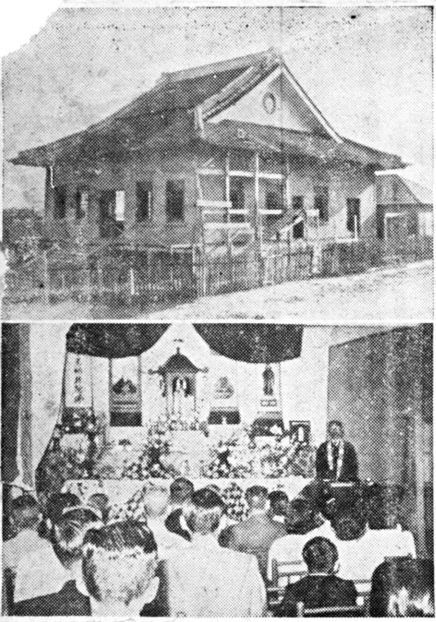
進級者

初段	廣田義秋
一級	菅山一
一級	高坂正利
二級	江口中將
二級	石垣庄之助
二級	鈴木郁夫
二級	尾崎學
四級	フアビオ・フ・マルコンデス
四級	シヤエル・ベルガマスキ
四級	ジヨゼ・ロウベス

善男善女 心のふるさと

マリリア眞宗本願寺竣工

早くも内陣造營に着手



完成したマリリア眞宗本願寺の外觀（上）と莊嚴な内部本堂（下）

熱心な僧俗の努力により戰後各地に續々と多數同胞信仰の目標たる大寺院の建立を見つつあることは、誠に御同慶至極である、マリリア眞宗本願寺も、昨年起工以來莫大な淨財寄進によつてこの程漸く竣工、恰も當地の護りの如く西高臺に聳え、大マリリア名所の一となつた、外廓普請は全く完了し既に内陣に着手したが之亦相當の費用を要するので一般有緣有志に協力を願いつつあり、完成の曉は現在の處伯國唯一の眞宗本願寺となるだらう、住職原中哲舟師の月例説教は人も知る通り只老人だけを對象としたものとは事違い、青年少年男女にも容易く理解の出來るものなので、若者達の間にも次第に父祖傳來の佛教に心を寄せる傾向が顯著となつて來た、これ皆僧俗一丸の强い信仰の賜である

在伯同胞は目下混沌たる世相と思想のうちに何れも去就に迷つている、此際に當り、次代を背負う若い人々も、靜かに廣大無邊の宇宙の攝理を學び、希望と感謝に生きる秘訣を會得すべきであらう、よりよき世界建設のための、老若男女修養道場としての眞宗本願寺の竣成は、マリリアを中心とする廣範な同胞植民地一帶の人心を收攬する上に於て、今後大いなる役割を果すであらうと一般から期待されている（マリリア支社報）

開拓先驅者慰靈祭

ベラ・フロレスタ聯合日會の主催で

ノロエステ線ルサンヴイラ驛チエテ移住地ベラ・フロレスタ町（第二市街地）では、例年の通り去る十一月三日管内墓地で汎ベラ・フロレスタ聯合日本人會主催のもとに開拓先驅者の慰靈祭を執行した

廣漠たるサンパウロ州の奥西端チエテ移住地の森林に最初の斧を入れてより、今年は丁度二十一年目に當りその間開拓の先驅者として異郷に斃れた同胞は三百數十名に達している

市役所よりの補助と管内在住者の寄附により墓地周圍の塀と禮拜堂も出來上つだので今年の慰靈祭は盛大に催された

午前八時日會役員、遺族を始め管内在住者一同參列、齊藤昇氏の司會と讀經、小松盛幸氏挨拶並びに慰靈堂新築經過報告　過去帳委員長吉村浦一氏挨拶並びに祭詞重枝汎ベラ・フロレスタ聯合青年團長、諸岡女子青年會長等の祭詞あり、讀經の裡に役員　遺族並びに一般の燒香あり、地下に眠る尊き開拓犧牲者の靈を慰め冥福を祈り同十時嚴肅裡に弔祭を終了した

祭詞

今日茲に謹んで參百幾十余の慰靈靈に對し祭を行ふ、惟ふに先驅開拓の意氣に燃え常に責任を維持し、我等後進の爲め奮闘努力せられし精神は燦然と輝いて居り　現在移住地が斯くも隆盛を來したる事は物故者各位の尊き犧牲の賜と深く感謝の念に堪えぬ處であります只今幾年を顧りみて地下に眠る諸々の靈に對し聊か供養をなし諸靈の尊き犧牲に應え以て冥福を祈り奉ります、一同を代表して祭詞に代ふ

昭和二十五年十一月三日

過去帳委員長　吉村浦一

ルツサンビラ便り

實る珈琲に希望は躍る

ピオネイロ町周邊

新開植民地の樣相

ノロ線ルサンビラ驛ピオネイロ町は、チエテ移住地ペレイラ・バレツト市より約二十キロ内外の地点に在る町で、四、五年の間に急速な發展を見　昨年町に昇格した新開地である

周圍にカンペステ、カテト、キンゼ等の邦人植民地を控え、奥地の小町としては仲々活氣がある

交通機關は富永眞高氏經營のオニブスがバンデイランテス、チエテ第一市街地を往復する外、チエテ河を渡りアラサツーバ、ペ・バレツト間及びリオ・プレツトペ・バレツト間を往復する二線のオニブスも當町を通過するので奥地としては至極交通には惠まれている、當地方は米作地帶として知られているが、最近カフエーにも適當していることが判つて來た、元來チエテ移住地はカフエーに不適というので、當地方もその先入觀念に禍されカフエー栽培は余り顧りみられなかつたが、カンペステ區片岡次郎市氏のコーヒ園五年生が素晴しく立派な生育繁茂振りで、昨年のセツカ時も今年も枝一パイ房々と實り　北パラナのカフエーにも劣るまいと當地方で專ら評判になつている、これに確信を得た植民者は續々カフエーを植付けているが、遠い北パラナ迄行かなくても、足許に然も霜の惧の少い珈琲栽培には打つてつけの土地があるのである

前記三植民地の草分は、ブロミツソン出身の山田作市佐伯龜喜、北村　チエテ移住地の難波藤平氏等で入植の歴史は六年に過ぎない、現在の入植者は約六十家族余、思想的對立もなく、日本人會（會長佐伯龜喜、副會長山田作市）青年會等を組織して統制を計り日伯相互の融和親睦に努めている

青年團はペ・バレツト聯合青年團に加盟しており、最近家長の後援を得て各青年が勞力を奉仕しピオネイロ町青年會館を建築中であつたが、十五米に七米の堂々たる瓦葺木造家屋が完成したので、去る十月末落成式を擧げた、百二十米平方の敷地は地主ペレイラ・バレツト市長ミセロ・カスチーリヨ・クーニヤ氏の原意によつて寄贈されたもので、運動場兼野球場として徐々に設備を計りつゝある　文化殿堂と運動場が一度に惠まれた同地青年團今後の發展は刮目して見るべきものがあるであらう、因に現在の役員は左の通り

顧問佐伯龜喜、仝山田作市團長難波悦男、副團長綿屋佐輔、會計木原薫、修養部長小野寺康藏、運動部長齢本富士明、支部長ピオネイロ、カンペステ、小野寺康藏、カテト白石渡、キンゼ竹中秀一、指導員加藤善治池淵太丸、白石實、北村重忠、宮本五郎の諸氏

輪禍

北巴ロンドリーナ市第一區、コロニア、ジヤポネーザ在住布施永吉氏四男良雄（一四）君は、自轉車を驅つてセルヂツペ街を疾走中折から來かゝつたカミニヨンに衝突無慘の即死を遂げた、不注意の結果とはいえこの不慮の死は、附近住民の同情をひいているが、市の發展に伴い、日増しに交通も頻繁となること故、特に父兄の者は心を配るべきであらう

人事消息

須山梅次郎氏移轉

多年リンス驛アリアンサ第三區にいた須山梅次郎氏は先頃リンス市ヴイラ・サンフランシスコ（飛行場裏）コルゴ・イララにコーヒー園を買受け移轉、去る十二月三日多數友人知己を招待し移轉披露宴を催した

マルチノポリス慘劇の犧牲者

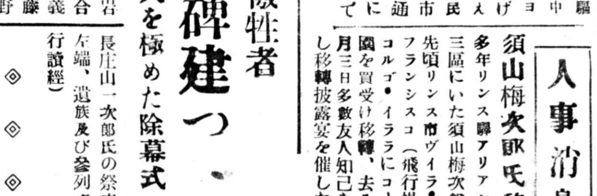
中西一家慰靈碑建つ

追憶の涙も新た、盛大を極めた除幕式

ソロ線マルチノポリス驛管内ガツシヨ植民地に於て、昨年一家五人が兇刃に斃れた血の慘劇は　當時いち早く本紙に詳報した處であるが、悲劇の犧牲者中西健三氏一家に對する附近在住邦人の同情は翕然として集り庄山日會長、久保田正雄、宮本綾彦諸氏並に青年團等の盡力により　奥ソロ一帶に亘つて同情を求めた結果慰靈碑の建立となり、去る十一月二十五日地元及附近各驛有志參列、嚴肅裡に盛大なる除幕式を擧行した

式は午後一時開始、庄山一次郎日會長の挨拶、東方遙拜　戰歿將士に默禱　勤行讀經の後、庄山日會長　岩本一郎ブ　プルデンテ聯合日會長、全青聯代表今井義光、マツシヤード代表安藤美三　インヂアナ代表東野喜太郎、マルチノポリス青年代表久嶋徳市諸氏の祭文奉讀あり、參列者一同衷心故人の靈に對し哀悼の意を捧げて除幕式を終つたが、マルチノポリス墓地に建つたこの慰靈碑は不幸なる横死を遂げた中西一家の靈を慰めると共に、美しき同胞愛の象徴の一つとして永遠に殘るであらう

（寫眞説明、向つて右、開會の刹那、日會長の號令の下に東方遙拜、中央　日會長庄山一次郎氏の祭文朗讀　左端、遺族及び參列者の勤行讀經）



◎

◎

◎

都はかくして開ける

グワララペス市の躍進的發展

ノロエステ線の躍進途上にあるグワララペス市は、奥ノロエステの雄都アラサツーバ市を距る廿二キロの地点に横わる新興都市であり、聖州中これ程平坦な地形に惠まれた都會は恐らくないであらう、アラサツーバ市より乘合自動車に乗れば約一時間で到達する、交通の便もよく開けている、大正の末期より昭和の初年にかけ、現在のグワララペス市を中心とする附近一帶には相當數の邦人入植者がいたが、現在の市は當時では未だ全くの原始林であつた、昭和三年ノロエステ鐵道會社が變更線敷設計書を樹て、當時フルタール市と呼ばれた現在のグワララペス市をその一驛として指定すると同時に、地主イラリオ・ミランダ氏は逸早く市街地開拓を志し、原始林の伐採を始めたのであつた、かくして昭和三年十二月八日、フルタール市街地の礎石は當時のアラサツーバ市司教アダウト・ロツシヤ氏によつて下された、これがそもそも現在のグワララペス市の誕生日なのである、市街地には次々と板家が建てられていつたが、昭和四年變更線が開通するに及んで一段とその發展が促進された、フルタール市街地が今日のグワララペス市に躍進する迄の發展經路を年度別に回顧すれば

昭和五年、市街地最初の小學校開校

昭和六、七年、入市者の激増で驚異的な發展を遂ぐ

昭和七年、共同墓地設定

昭和八年、電話開通

昭和九年、ヴイラに昇格　カルトリオ並に郵便局設置

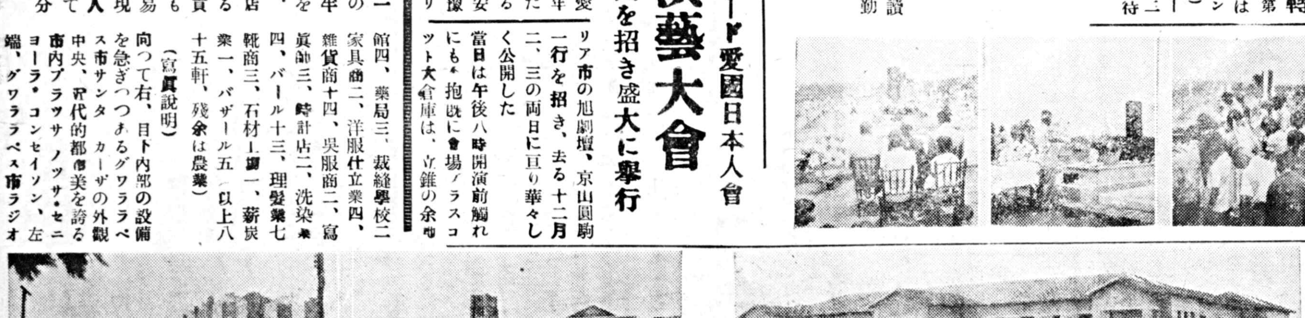
昭和十年、小學校州立として認下さる、地元新聞の創刊

昭和十二年、市制施行

右の通り現在のグワララペス市はフルタール市街地開設以後僅々數年を出でずして市制が施がれるまでに長足の進歩を遂げ、その後年を逐つて發展の一路を辿つているのであるが、その蔭には邦人同胞の偉大なる力があつたという一事は見逃せない事實である、一時は一千家族を越えた附近一圓の邦人入植者も、現在では半減しているが、一度び足をグワララペス市に踏入れ、中心街に堂々軒を並べて店舗を張る邦人商店を眺めるとき、市の發展に邦人の貢獻した力が如何に大なるものであるか、何人にも容易に首肯されるであらう、現在市内及び郊外在住の邦人數は約二百家族と云われているが、これを職業別に分類すれば次の通りである

精米業四、仲買商十一、旅館四、藥局三、裁縫學校二、家具商二、洋服仕立業四、雜貨商十四、呉服商二、寫眞館三、時計店二、洗染業四、バール十三、理髮業七、靴商三、石材工場一、薪炭業一、バザール五（以上八十五軒、殘余は農業）

（寫眞説明）向つて右、目下内部の設備を急ぎつつあるグワララペス市サンタ・カーザの外觀、中央、近代的都市美を誇る市内プラサ・ノツサ・セニヨーラ・コンセイソン、左端、グワララペス市ラジオ放送局



ア・マツシヤード愛國日本人會

忘年演藝大會

旭劇團を招き盛大に擧行

ソロ線ア・マツシヤード愛國日本人會では、豫定の年中行事も大過なく完了したので多端なりし一年を送るに當り　忘年を兼ねて慰安の夕を催すこととなり、豫々好評を博しているマリリア市の旭劇壇、京山圓駒一行を招き、去る十二月二、三の兩日に亘り華々しく公開した

當日は午後八時開演前觸れにも拘らず既に會場ノラスコツト大倉庫は、立錐の余地なき盛況を呈し、田辰男日會長起つて、の挨拶を述べ、續いて開幕數々の出し物は何れも大好評　觀衆一同久しぶりの日本情緒を滿キツし近來にない盛況裡に、夜半に及んで散會した

定期總會

エストラーダ・ドイス植民地青年會

パ延長線アダマンチーナ驛エストラーダ・ドイス植民地青年會では、去る十一月十七日定期總會を開き、事業報告　會計報告の後、役員改選を行い、左記の諸 [illegible] 後の運營に當 [illegible] ことになつた

顧問	小野原壽万吉
	丸林綱藏
贊助會員	鳥居利涵
會長	小野原岩雄
文芸部	桑原和之
副會長	鳥居房雄
會計	藤田繁昌
運動部	佐藤登志雄
作業衛生	小野原壽世

女子青年發足（去る十七日）

顧問	藤田トセ　佐藤
會長	鳥居綠
副會長	長橋照子
會計	植田ミサエ
文芸部	鳥居露子
運動部	藤田節子

会と催

ロンドリナ市

見眞學寮學藝會

ロンドリーナ市見眞學寮では、來る廿三日、皇太子殿下の御誕生日というお芽出度い日をトし、同學寮始めての兒童作品展覽會と學藝會を催すことになつた

ロンドリーナ市

教育研究會

ロンドリーナ市教育研究會は、同市日會學務委員の肝いりで去る九月十七日結成された教員を中心とする團体であるが、會長に中村爾之、幹事に桑原亮一の兩氏を互選し、毎月第三日曜日に會合して眞摯な研究を行つている、去る十一月十九日には汎ロンドリーナ全教員を網羅する研究會を催し兒童教育に關する討議を行つたが、非常に有益な會合であつた

結婚

パ線リノポリス町大東植民地の上田三郎君は、金川悟並にオクルス市徳永一人兩夫妻の媒酌により、中岡恰氏三女富子さんと、去る十一月二十五日目出度結婚披露宴を催した

誤植訂正

去る四日本紙二面に「アンドラヂーナ支部主催第一回雄辯大會」見出しの下に揭載（二ケ所に）せる井上審查委員長は「上井審查委員長」の誤植、又下段の井上一夫、井上清章も「上井」の誤植に付訂正す

◎

十一月廿日發行の本紙三面、ジユキア線衛武館道場開き記事中、道場主　瑞慶覽長正三段」とあるは二段の誤に付訂正します

希望の朝あけ

在外事務所々員遂に來聖

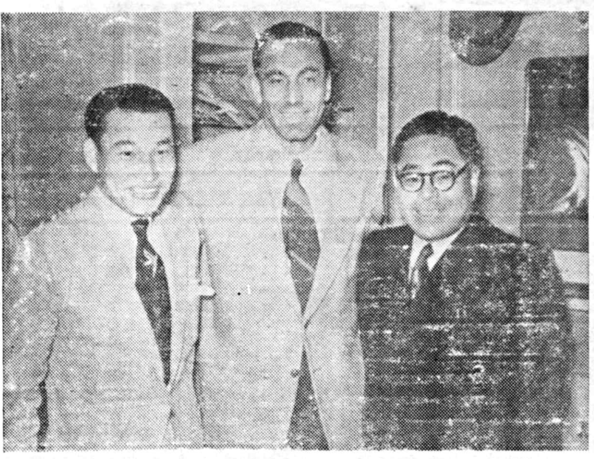
"總ては白紙、熱意で行く"

數々の抱負を語る野崎所長

首都リオ市並に聖市の二カ所に開設されることになつた日本政府在外事務所々員一行五名は十一月十五日日本出發　途中暫く米國に滯在し、ニューヨークより海路をとり米旅客船アルゼンチーナ號の客となつて去る十三日無事リオ市に上陸した　一行は直ちにアムバツサダー・ホテルに投宿し悠つくりと旅の疲れを癒した上翌十四日は打つれてイタマラチー宮（外務省）を訪問　正式に着任の挨拶を述べた

リオ在外事務所々長原馨　所員上野毅夫、安部正康の三氏はそのまゝリオに殘り聖市在外事務所を擔當する所長野崎正勝　所員和田規矩男の両氏は翌日再びアルゼンチーナ號に乘船　翌朝午前八時サントスに到着した

因に今回着任の五氏は何れも戰前伯國に駐在したことのある外務省畑の人々で、葡語にも堪能、從つて伯國事情にも詳しい適任者揃いである



（寫眞は船室内でパヂリヤ大尉と歡談の一刻）

平和の芽はここに

在外事務所の性格

日伯兩國貿易促進が第一

外交は擔當しない

待望の日は來た！

アルゼンチーナ丸サントス入港は十五日早朝七時の豫定である　本紙記者は寫眞班と共に朝靄を衝いてアンシエツタ街道に車を驅り一路サントス埠頭に向つた　船附近の第十九番倉庫には聖市から下つて來た舊知の人々や地元サントスの有志等數十名が蝟集して本船の入港を待構えている　空はどんよりと曇り雨模様だ　やがてアルゼンチーナ丸の巨体が滑るように近づいて來た、十五番波止場を遙か上手に徐行し、大型ランチ二隻に曳行されて船体を廻し漸く埠頭に横づけされたのは八時を一寸廻つた頃であつたらう、横づけされた一万五千トンの豪華客船からタラツプが下されるや否や先を爭つて船内に殺到したのは記者團であつた

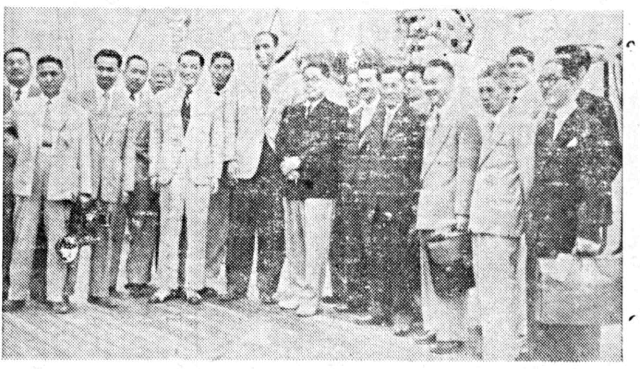
キャビン襲撃

船中は下甲板も中甲板もズラリと両側に船室が並びまるで長い街のようだ　ボーイに尋ねると早速野崎さんのキャビンに案内してくれ合鍵で戸をあけてくれた　早速鐵砲玉のように船室内に闖入した、ところが和田さんの方は既に着替えを終つてどこか室外に出ていたが野崎さんはたつた今お目覺めになつたばかりと見えピジヤマを脱いで洋服と着替えようとしているところだつた、ドヤ〳〵と續く不意の闖入者に野崎さんえらい狼狽し　今着替えますから一寸待つて下さいと兩手で制しながら部屋の奥の方に逃げこむ　記者は期せずしてポルタに立ちはだかり後からグン〳〵押してくる記者連を制する門番役になつてしまつた

タラツプを降りる野崎所長と和田所員（帽子の人）

野崎さんが漸つとズボンを穿き終つた頃、人波を掻きわけながら飛んで來たのがパヂリヤ州體育局長　双方から駈けよつてお互に肩を抱きながら固い握手を交す感激の一瞬　そこへ和田氏も歸つて來た　野崎　和田　パヂリヤ三氏の間に一しきり歡談の花が咲く所を本紙寫眞班がパチリ、やがて一同はサロンに移り　野崎氏を圍み伯字紙並に邦字紙記者の綜合インターヴユーが行われた（以下野崎氏談）

在外事務所の開設は日本政府と伯國聯邦政府並にサンパウロ州政府との諒解によつて今回實現の運びとなつたものでありますが、實際上の仕事を始めるには先ず第一事務所を見つけなければならず　それに事前に州政府と種々打合せの必要もあるので　今日明日という譯には參りませんが、何れにしても在外事務所の目的とするところは日伯兩國間の貿易を回復しこれを促進するにあるのです　外交方面の折衝は講和會議の行われない今日、スエーデン領事館が擔當していますので私共にはその權限はないわけです、が然し在外事務所の設置がこれまで停頓していた日伯両國國交回復への第一歩を印するものであることは疑を容れない所でありまして、日伯兩國の利害に關する問題、その他コロニア利害に關する件等々あらゆる分野の問題に就し半官的立場から萬事伯國當局と折衝を進めて行きたいと思つております、貿易の復興は勿論戰前の殷賑さを目標として一日も早くその水準にまで到達するよう大いに盡力するつもりですが、ブラジルから何を輸入しブラジルへ何を輸出するか、その品目については目下のところ判然とは申上げられません　要するに日本としては原料の入手に難澁している現狀でありますから　先ず差當つて伯國からは原棉、皮革類、その他食料品＝主として白米＝等の輸入から着手して行きたいと思つています



アルゼンチーナ丸上甲板で出迎の記者團其他との記念撮影

日本の躍進は「貿易に期待」

日本の現狀

終戰後五カ年、日本の現狀はひたすら諸外國との貿易を振興することによつて國家の經濟力を強化するよう懸命の努力が拂われております、終戰當時は所謂コンフゾンに原因する或程度の混乱を生じたことも事實ですが　五年を經過した今日ではグツト落つきを取返しています、舊來の陋習は打破され國民間には諸外國に伍して決してヒケをとらぬ平和思想が擡頭し新民主々義による平和國家としての實績は着々として擧つています

赤化勢力の進出防止に友邦諸國と協力

朝鮮動亂

「朝鮮動乱の日本に及ぼす影響は」との各紙記者の質問に對し野崎氏は次の如く答えた

私共は日本を出て以來既に一ケ月以上になりその後の詳細に亙る情報を入手していませんので、何とも申上げることが出來ませんがただ日本が常に友邦諸國と協力して赤化勢力の進出防止に協力していることは判つきりと申上げることが出來ます

結婚

ゼツリーナ市カーザ・コンフーアンサ中村健樹氏舍弟貞樹君（二一）は、サンタアメリカ植民地山誠キ氏長女道子（二三）さんと十二月三日結婚式を擧げ、引續き披露の宴を張つたが、媒酌人は同地の田所兼美、リンス市武田爲朝の両氏である

祖國が希ふもの

コロニアの正しき總親和

時局問題

日本が在伯同胞に期待するものは決して物質的援助だけではなく、これにも增してコロニア一團の祖國に對する精神的援助を願つているのです、それにはコロニアが渾然一体となつて戴かねばなりません　何れにしても私としてはコロニアの相剋問題には全然白紙の態度で臨み、ただ誠心誠意を披瀝してぶつつかつて行きたいと思います、どうかコロニアの皆様も、私達を昔のように役人扱いせず、皆様の公僕として充分に使つていただきたい（以上が聖市在外事務所々長野崎正勝氏談の大要であるが、同氏の補佐役和田所員も亦　時局問題に限り豫備知識を持たないから、野崎所長同様白紙の態度で臨みたいと云つている）

江商株式重役綿野安一氏來聖

日本で繊維工業會社といへば大阪に本社を構え、東京及び其の他に支店を設けて手廣く海外輸出貿易を營む「江商株式會社」を聯想せざるを得ないほど有名な會社であるが、同會社の專務綿野安一氏は十五年振りで再び中、南米視察の途上去る十五日ブエノスより空路來聖　五日間視察に費し本二十日コンゴーニヤス空港出發北米に至り桑港經由、年の暮卅一日に日本へ歸着の豫定である、愈々貿易開始の上は伯國から綿花輸入のバーター式で輸出入貿易を盛んに營む計畫だと

明朗第一歩

互に誓ふもの

"當分は不偏不黨で"

野崎、和田兩氏本社來訪

サンパウロ在外事務所々長野崎正勝　所員和田規矩夫兩氏は、原馨氏以下リオ駐在の一行とわかれ米船アルゼンチーナ號で去る十五日サントス着、サントス市在住人有志の歡迎會に臨んだ上、自動車で新装成つたアンシエツタ街道とセーラの絶景を賞しつつ來聖　リーデル・ホテルに旅裝を解き、當分の間同ホテルを根城に事務所開設その他今後の工作を施すこととなつた

去る十八日正午、野崎、和田両氏は各新聞社歷訪のトツプを切つて先ず本社を來訪、着任の挨拶があつたが「白紙で參りましたから何分宜しく」との兩氏の挨拶に對し、黒石本社長は「それで結構です、當分は何れの既成團體にも孰れの人々にも片寄らず、勉めて聞くべきを聽き、然る後結論を構成し極めて公平且つ親切に事務に當つて頂きたい」と赤誠をこめて述べたので、野崎所長も衷心感謝の意を表し、傍にいた社員一同も、若手所長と老社長との一問一答を意味深きものとし、聽きいつた

問題の事件問題の人

手品の種を明かされた加藤拓次の正体

在外事務所員を騙し一儲け企らむ

その手に乗らぬ

コロニア平和を紊す不徳漢としての加藤拓治の名前は余りにも有名である、彼は嘗て勳章を餌の詐欺を働きそれによつて訪日し、至る所で大名生活を送つた　數々の醜聞は未だに世人の記憶に新らしい　歸伯後の彼は厚顔にも更にその活動範圍を擴大し聖市を本據に奥地各線を横行し、或は日本新圓札を賣りつけたり或は最も手續の簡單な永久歸國を勸誘したり　純眞な地方人を瞞着するには殆んど天賦ともいうべき甘智を弄して金錢を蒐め、これを自己の豪奢な生活費に充てているシタタカ者である、コンゴーニヤス空港にしろサントス港にしろ　日本から名士が來るとか或は大商社代表が着くとかいつた場合、彼は必ず風の如く立現われ、招かれざる怪客として何事かを企むのを常としている

在外事務所々員一行が紐育より米船アルゼンチーナ號で十三日リオ到着の報を手にした彼は、逸早くリオに飛んだ、同日午後九時長い間船の洋食責めに飽きあきした所員一同が聖リオの有志白土、大谷、西谷氏らと食堂一樂で卓を圍み久しぶりの日本食に舌鼓をうつている際、いつの間に立現われたか彼加藤は厚顔にも一行座席の片隅に瀟洒な服裝で席をとつていた

午後九時、晩餐を終えて一行が宿舍のアンバサドル・ホテルに引揚げようとした際である、食堂一樂の出口で原氏を捕えた加藤はサンパウロ新聞特派記者だと僞稱し、豫め言葉巧に抱き込んでおいたリオ市ア・ノイテ新聞寫眞班金井アレシヤンドレと共に簡單なインターヴイウをとり　金井氏をして寫眞を撮らせている」これを見た白土氏が秘かに野崎氏に注意を與えたが余りの事の以外さに野崎氏自身狐につまゝれた面持で、實際のところ半信半疑であつたらしい、越えて十四日加藤は再び金井氏を伴つてアムバサダー・ホテルに押しかけた、原氏はこの時パウリスタ新聞齊藤編輯長と會談中であつたが、立現われた加藤は原氏に向い「私が寄附を集めて自動車を一臺寄贈しましよう」云々等の話を持かけて再び原氏と列んで寫眞を撮影した　そこへ驅つけたのが白土氏で　十一月廿九日發行のサンパウロ新聞に載つた加藤のインチキ暴露記事を原氏に示して注意した、事露見と察した加藤はいつの間にかコソ〳〵と姿をくらませたが

流石はインチキを生業とする加藤、この位の事で驚くような小心者ではない、圖々しくもアルゼンチーナ號がリオを出帆した際、野崎和田両氏の後を追い仝船にもぐり込んでサントス迄來ている　要するに加藤今回の行動は日本政府リオ在外事務所々長原馨氏と同列の寫眞を撮ることが唯一の目的であり、これを種に再び地方を巡つて一稼ぎやろうとの魂膽であつたことは斷然疑を挿む余地がない、地方在住者は呉々も警戒し同人の奸策に陷らぬよう注意を拂うことが肝要であろう

◆

吉谷某という一見四十四五歳位の背の高い男がジユキア線一帶を徘徊しているそうだが、云うことが総て山岸や堀澤張りの歸國を餌の喰わせ者らしいから　同線在住者は警戒するがよい

◆

黒川イサ女史ピアノ演奏會開催をめぐるイザコザに關聯し　身の潔白を主張した伊藤宮子という御婦人の釋明書が去る十五日發行の日毎紙に載つている、問題の親子ピアニスタとは私達でございますと名乘をあげた點、まことに以て勇ましい限りだが、足曳の山鳥の尾のクド〳〵しい言譯を根氣強く讀んで見ると、何のことはない日毎への挑戰状である　自分の方でもお偉方を二、三名立て、對質したいといきまいているのだが、さてこの對質（恐らく對決の意味だろう）で覆水盆に返るや否や、面白いことになりおつた

◆

先日歸聖した姿三四郎の山賀氏に托し、サンパウロマガジン代表の千葉武男氏にその義弟の新潟醫大教授醫博高野氏から數葉の短册を贈つて來た、高野氏は素十と號し虚子門の高弟として令名がある、誰だ　人はみかけによらぬ等というのは

◆

嘗てラムピオンの一味であつた通稱ミネイリーニヨと呼ぶ兇惡犯人がボツ[illegible]市で捕まり、聖市に護送されて來た、主として奥地のフワゼンデイロを好餌として暴威を振つたらしいが、彼による物質的損害は一千コントスを突破し、四十九に上る人命が彼の兇手に斃されている、全く兇惡無道のギヤングだが、茲二十年この方脱獄回數も六十回という非凡さを示しており、これまで各廳で受けた判決に忠實に服役するとせば、通計三百六十四年間を獄舍に過さねばならぬ勘定となつている

◆

八コントスの金をビツシヨに投げた、當らない、翌日また四コントス賭けたところ今度は旨く當つた、受取に行つたらバンケイロの方で云係りをつけて拂つてくれぬ、かと云つて元々御法度のビツシヨのこと、「恐れ乍ら」と訴えるわけにも行かぬ、まゝよ當るまで皆張つちまえというので、公金百九十八コントスを惜しげもなく摺つてしまつた勇ましい伯人がいる　聖州金屬工業從業員シンデカツトの會計さんである

◆

聖市近郊青年聯盟では去る十七日（日曜）午前八時からピニエイロス區の本部會館で、聯盟正式登錄後最初の柔道大會を催したが、參會者多數、極めて盛會であつた

◆

セーロ・デ・エヅカソンは現在一クルゼイロであるが、來年からは一クルゼイロ五〇センターヴオス貼らねばならぬことになつた

興行界

ブラジアン商事映畫部提供
遙かなり母の國（大映作品）
主演　雪洲、山田五十鈴、京マチ子
年末興行として來る廿三日より卅一日迄聖フ劇場上映

◈　◈　◈

日伯興行社提供
母三人（大映作品）
主演　水戸光子、入江たか子、三益愛子、夏川大二郎
お正月興行として一月一日より七日迄　聖ノ劇場上映

末廣ホテル
聖市マウアー街二四八

NOTICIAS DO BRASIL

Diretor Responsável SANEMI HARADA — Diretor Adminis. e Proprietário SEISAKU KUROISHI

Fundado em 1917 — Redação, Administração e Oficina: Rua Heliotropos, 127 — Caixa Postal, 3148 — São Paulo — N.º 3.073

ANO XXXIII — SÃO PAULO, Quarta Feira 20 DE DEZEMBRO DE 1950 — Circula às Segundas, Quartas e Sextas

Clinica Dentaria Popular
Rua Santa Catarina 496 - 2.º andar
LONDRINA

ポプラール歯科醫院

義歯アナトミカ僅か五〇〇クルゼイロスから美麗で堅牢な入歯を

歯科醫 **福重アントニオ**

午前八時より午後六時まで
ロンドリーナ市サンタ・カタリーナ街四九六二階

帳簿整理　營業手續

▷土橋會計事務所◁

電話 2-7456

R. Barão de Paranapiacaba, 25, 5.o and. s/5 S. Paulo

風呂

都市にお住いの方は迷はず古くて試驗濟みの當店製に限ります

駒鶴ブリキ店

聖市シニンブ街二一二 電話 六・三二九八

クストレイラ

見習數名急募 十四、五才より廿才迄の女

菊池製帽所

Av. Jabaquara, 314

養鷄專問薬
チブス・コレラ・ヂフテリア・赤痢等の强力血清と各種病鷄の治療剤

消毒剤
鷄舎・牛舎の消毒駆虫剤

家畜薬
豚ペスト・牛馬の傳染病用血清と虫下し及び各種治療薬

★お問ひ合せ及び説明書の申込みは

ロヂア化学工業農牧課

聖市リベロ・バダロ街二九号
郵函一三二九号

Rhodia

信用あるマルカを家畜の保護に

卒業式＝十二月廿一日午後一時より
式後生徒の余興大會あり

授業開始＝一月十一日より

日伯裁縫女學校

PUA CASTRO ALVES, 301
Tel. 7-7710
SÃO PAULO

尋ね人

アララクワラ線モトツカ植民地に約五、六年前居住せし事ある人

村上定八氏

土地委任狀の件につき住所を御知らせ下さい

ソロ線ブ・ベルナルデス
稲毛恒男

RITZ HOTEL

御湯治に！

ポッソス・デ・カルダス唯一の邦人旅館
リッツ・ホテル 丸山 茂

Rua Santa Catarina, 375
Tel. 439 - P. de Caldas

お知らせ

埼玉縣人 荒井仁三郎殿に告ぐ
妻武山しる事去る十一月廿九日死亡同日午後四時バストス墓地に埋葬致し候

喪主 武山貞美
郵函 二二六

Dr. ATALIVA ALVARENGA
Hotel Martins
Curitiba Est. Paraná

民事刑事訴訟 その他法律關係一切に應ず

辯護士 ドットール
アタリーバ・アルバレンガ

事務所 パラナ州クリチーバ市 ホテル・マルチンス

Sanatorio
Dr. SENNE

脳病治療院 ドットール センネ
精神病神經病專門
ドトール ロレンソ・センネ
ドトール ムリロ・センネ

マリリア市サン・リオ・バルド街一一五
電話 二二九一

詩友各位

謹告

俳誌「詩魂」發行は印刷間に合はず明春早々新年號として發刊する事に致しましたから御了承下さい

詩魂發行所
マリリア 郵函三〇二

至急外交員を雇いたし

一、年齢 満十八才以上男女を問はず
二、仕事 債券の勧誘
三、條件 勧誘に對するポルセンタージを支給す 普通月三コントス内外の收入あり
四、御希望の方は左記へ直接面談を乞う

マリリア、ルア・サン・カルロス二一四
コロンビア債券會社代理人
眞保英世

東洋製菓子店

宮里清

マリリア ルア・ボンフイン 一一八

贈答用、カザメント用並に其の他
御注文に應じます

アメンドインの收穫には

アランカ機
チツポ ARCO 丸 型 一二〇、〇〇
〃 A トンバ型 九五、〇〇
〃 B ファコン型 五五、〇〇

鋸、刄物、農具製作

▽定價表進呈△

齋藤兄弟鐵工所

Rua Paes Leme, 234 - MARILIA - C.P.

全伯青年聯盟
汎パウリスタ理事會

日時 昭和二十五年十二月廿四日午前八時開會
場所 マリリア青年會館

全伯青年聯盟總會

日時 昭和二十六年一月十日午前八時開會
場所 マリリア青年會々館

全伯青年聯盟本部

マリリア青年會演藝部が本年最後に送る大ヒット

家族慰安演芸大會

一、新作喜劇 解決屋 二幕 演芸部員
一、時代悲劇 瞼の母 二幕 仝
一、社會悲劇 涙の法廷 三幕 男女合同
一、新舞踊 太平洋行進曲 女子部総出演
一、舞踊劇 大楠公 女子部
一、マリリア小學校兒童劇
一、青年會音樂部 助演
一、上田兒童樂團 特別出演

日時 十二月二十四日五日兩日午後五時より
場所 於 プラスコツト

主催 **マリリア青年會**

CIDADE ADHEMAR

待望の住宅地月賦賣出し

シダーデ・アデマル

オニブス、市の中心地より直通交通至便
水道・電氣・電話等の設備！

右は將來急速の發展を約束されており現在月々地價沸騰しつつあり地權確實なる當住宅街を先ずもつて求められよ！

支拂は第一回一割
殘金は五ヶ年乃至十ヶ年拂いの御相談に應じます
御希望の方は至急御來談、又は土、日曜日は 電話八＝八一二二
普通日は二、六三六七にて願います

シダーデ・アデマル日本人部總代理人
志賀宗定

一針毎に精魂を傾けて仕立る赤口の男女服必ずお氣に召します

赤口洋服店

ルア・ダ・グロリア七一二
電話 六＝二八六一

募集

洋服見習者 數名

仕込にて年齢（十五才より二十才迄）の男

御希望の方は直接左記迄御來談下さい

聖市ピニエイロス區
マルチン・カラスコ街八番
電話 八＝二九六九

CASAS PERNAMBUCANAS

お正月の贈物に――初春の御支度に――

呉服類一切

▽絶對信用の出來る品質に嶄新な柄合――どなたにもお氣に召すものを山程取揃へて居ります

▽當店は中間業者の手を經ず工場より直接皆様へお買上げを願つて居りますので値段の低廉は品質同様絶体他の追從を許しません

實用的な贈物のお買上げには絶對安心して買へる店

カーザス
ペルナンブカーナス

お正月餅

例年の通り多少に拘らず
御用命の程を！

正月用品も豊富に取揃えています

西中商店

聖市ルア・コンセレイロ・フルタード〇二三
電話 二＝八三八三

MERCADO TURFISTICO

A XIMBICA

MAIS CONFORTAVEL DO CAPITAL
Rua Cantareira, 299 - 2.º and.
Tel. 3-1412 - São Paulo

皆様の待望に應えて邦人最高峯の新裝なれる倶樂部を左記の處へ開設致しました
どうぞ御來遊下さい

シンビッカ倶樂部

麻雀、花札 トランプ、オイチヨカブ
競馬、其の他

聖市ルア・カンタレイラ二九九番二階
電話 三＝一四一二

豊吉、春田

倶樂部に働く方數名募集

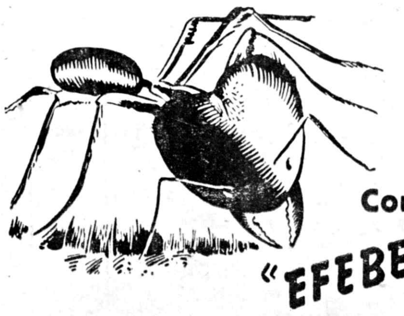
MANAH-5
5-10-8
特製バタタ用肥料
MANAH
ALIMENTO DA PLANTA
50 KG BRUTOS
MANAH S.A.
COMÉRCIO E INDÚSTRIA DE ADUBOS E RAÇÕES
Rua Libero Badaró 306 - C. P. 6348 - S. Paulo

ACAR

マナー肥料株式會社

聖市リベロ・バダロー街三〇六番 電話 三＝二二九三 郵函 六三四八

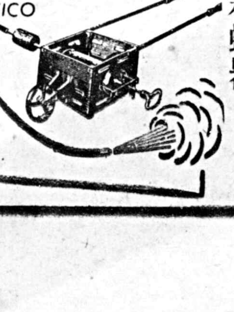
Guerra a SAUVA!...



火事と中毒の恐れ無い强力殺蟻器

Com "EFEBECE"

Formicida
e Extintor
AUTOMÁTICO



最も簡單、經濟的、完全然も自動的に殺蟻する

破魔商會

Rua Cantareira, 656
Caixa Posta, 1817
Tel. 3-9654
São Paulo

年末年始謝恩大賣出し

シネマ「母三人」 無料入場券進呈

十二月十一日より正月六日まで夜九時迄營業

右期間内は御買上げ百ミル毎に招待券一枚
五十ミル毎に半額券進呈いたします

◎レコード、蓄音機を 買うなら！
◎書籍、雜誌を 買うなら！
◎事務、學用品を 買うなら！
◎娯樂、運動具を 買うなら！
◎プレゼンテ用品を 買うなら！

良い、安い、買いよい……
おまけにシネマ・コンピッテがもらえる

宮本書店

本支店小賣部へ

本店 聖市ルア・カルデアル・アルコヴエルデ二、三七三
支店 ルア・バロン・デ・ヅプラット一七
電話 三＝一三九二